SKLEPI

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2015/2329

z dne 11. decembra 2015

o ugotovitvi, da začasna opustitev preferencialnih carin, vzpostavljenih v okviru stabilizacijskega mehanizma za banane iz Trgovinskega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kolumbijo in Perujem na drugi strani ter v okviru stabilizacijskega mehanizma za banane iz Sporazuma o pridružitvi med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Srednjo Ameriko na drugi strani, ni primerna za uvoz banan s poreklom iz Peruja oziroma Gvatemale za leto 2015

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 19/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. januarja 2013 o izvajanju dvostranske zaščitne klavzule in stabilizacijskega mehanizma za banane iz Trgovinskega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kolumbijo in Perujem na drugi strani ([1]) ter zlasti člena 15 Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 20/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. januarja 2013 o izvajanju dvostranske zaščitne klavzule in stabilizacijskega mehanizma za banane iz Sporazuma o pridružitvi med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Srednjo Ameriko na drugi strani ([2]) in zlasti člena 15 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Stabilizacijski mehanizem za banane je bil uveden s Trgovinskim sporazumom med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kolumbijo in Perujem na drugi strani, ki je v zvezi s Kolumbijo in Perujem začel začasno veljati 1. avgusta 2013 oziroma 1. marca 2013.

(2) Podoben mehanizem za banane je bil uveden s Sporazumom o pridružitvi med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Srednjo Ameriko na drugi strani, ki je začel začasno veljati v državah Srednje Amerike leta 2013, nazadnje v Gvatemali s 1. decembrom 2013.

(3) Na podlagi teh mehanizmov in členov 15(2) Uredbe (EU) št. 19/2013 in Uredbe (EU) št. 20/2013 po tem, ko je presežen opredeljen sprožitveni obseg uvoza svežih banan (tarifna številka 0803 90 10 kombinirane nomenklature Evropske unije z dne 1. januarja 2012) iz ene od zadevnih držav, Komisija sprejme izvedbeni akt, s katerim lahko začasno opusti preferencialne carine, ki se uporabljajo za uvoz svežih banan iz te države, ali določi, da takšna opustitev ni primerna.

(4) Komisija sprejme sklep v skladu s členom 8 Uredbe (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta ([3]) v povezavi s členom 4 Uredbe.

(5) Uvoz svežih banan s poreklom iz Gvatemale v Evropsko unijo je oktobra 2015 presegel mejno vrednost 62 500 metričnih ton, ki je opredeljena v zgoraj navedenem trgovinskem sporazumu. Novembra 2015 je tudi uvoz svežih banan s poreklom iz Peruja v Evropsko unijo presegel opredeljeno mejno vrednost 86 250 metričnih ton.

([1]) UL L 17, 19.1.2013, str. 1.
([2]) UL L 17, 19.1.2013, str. 13.
([3]) Uredba (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije (UL L 55, 28.2.2011, str. 13).

(6) V zvezi s tem je Komisija v skladu s členoma 15(3) Uredbe (EU) št. 19/2013 in Uredbe (EU) št. 20/2013 upoštevala vpliv zadevnega uvoza na razmere na trgu Unije za banane, da bi ugotovila, ali bi bilo treba preferencialne carine opustiti. V ta namen je Komisija preučila vpliv zadevnega uvoza na raven cen v Uniji, razvoj uvoza iz drugih virov ter celotno stabilnost trga Unije za sveže banane.

(7) Uvoz svežih banan iz Peruja je predstavljal nekoliko manj kot 2 % skupnega uvoza svežih banan v Evropsko unijo, ko je presegel opredeljeno mejno vrednost za leto 2015. Na podlagi napovedi o uvozu do konca leta 2015, pri čemer se upošteva mesečni uvoz v letu 2015, in ob upoštevanju dejstva, da je uvoz iz Peruja v letu 2014 znašal manj kot 2 % skupnega uvoza za celotno koledarsko leto, nič ne kaže na to, da bi se za celotno leto 2015 stopnja uvoza iz Peruja v primerjavi s skupnim uvozom bistveno razlikovala.

(8) Uvoz svežih banan iz Gvatemale je predstavljal nekoliko manj kot 1,5 % skupnega uvoza svežih banan v Evropsko unijo, ko je presegel mejno vrednost za leto 2015. Čeprav to v absolutnem smislu pomeni podvojitev obsega uvoza glede na leto 2014, na podlagi napovedi o uvozu do konca leta 2015 in ob upoštevanju mesečnega uvoza v letu 2015 uvoz banan iz Gvatemale verjetno ne bo presegel 1,5 % skupnega uvoza za celotno leto 2015.

(9) Medtem ko je perujska uvozna cena v prvih devetih mesecih leta 2015 v povprečju znašala 670 EUR/tono, tj. 4 % več od povprečne cene za uvoz od drugod, je uvozna cena za Gvatemalo v istem obdobju znašala v povprečju 621 EUR/tono, kar je 3,5 % manj od povprečne cene za uvoz svežih banan v EU od drugod.

(10) Kombinirani uvoz iz Peruja in Gvatemale bo po pričakovanjih ostal pod pragom 3,5 % skupnega uvoza za leto 2015, kombinirana povprečna cena tega uvoza pa je primerljiva z ravnijo cen drugega uvoza.

(11) Uvoz svežih banan iz drugih običajnih velikih držav izvoznic, s katerimi je EU prav tako sklenila sporazume o prosti trgovini, zlasti iz Kolumbije, Kostarike in Paname, je bil močno pod mejnimi vrednostmi, ki so določene zanje s primerljivimi stabilizacijskimi mehanizmi, v zadnjih treh letih pa je sledil istim trendom in vrednostim na enoto. Raven uvoza iz Kolumbije in Kostarike je v oktobru 2015 na primer znašala 627 tisoč ton oziroma 516 tisoč ton manj od opredeljenih mejnih vrednosti, kar je sicer bistveno več od skupnega uvoza tako iz Peruja kot tudi iz Gvatemale v celem letu.

(12) Povprečna veleprodajna cena banan na trgu Unije oktobra 2015 (960 EUR/tono) se v primerjavi s povprečnimi cenami banan iz prejšnjih mesecev ni občutno spremenila.

(13) Poleg tega nič ne kaže, da bi bila stabilnost trga Unije ogrožena zaradi uvoza svežih banan iz Peruja in Gvatemale, ki presega opredeljeni letni sprožitveni obseg uvoza, ali da bi ta imel pomemben vpliv na položaj proizvajalcev iz EU. Prav tako ni pričakovati, da bi se ta situacija spremenila v preostanku leta 2015.

(14) Nazadnje, v skladu z zahtevami iz Uredbe (EU) št. 19/2013 in Uredbe (EU) št. 20/2013 ni nobenih znakov tveganja za resno poslabšanje ali resno poslabšanje za proizvajalce v najbolj oddaljenih regijah EU za leto 2015.

(15) Na podlagi zgornjega pregleda je Komisija sklenila, da opustitev preferencialnih carin za uvoz banan s poreklom iz Peruja ni primerna. Na podlagi zgornjega pregleda je Komisija tudi sklenila, da opustitev preferencialnih carin za uvoz banan s poreklom iz Gvatemale ni primerna. Komisija bo še naprej pozorno spremljala uvoz banan iz teh dveh držav –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Začasna opustitev preferencialnih carin za uvoz svežih banan, uvrščenih pod tarifno številko 0803 90 10 kombinirane nomenklature Evropske unije ter s poreklom iz Peruja in Gvatemale za leto 2015 ni primerna.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 11. decembra 2015

Za Komisijo
Predsednik
Jean-Claude JUNCKER